

FACTURE / INVOICE

Escobar Coloma  
Morocco

Chambre/Room N° : 0114  
Arrivée/Arrival : 29.09.13  
Départ/Departure : 30.09.13  
Page/Page N° : 1 of 1  
Facture/ Folio N° :  
N°.de Conf/ Conf. N° 8935903  
N°.de Caisse/Cashier N° 29 HIMMANI

Coloma Escobar

| Date     | Description                | Nom/Name : | Débit<br>MAD | Crédit<br>MAD |
|----------|----------------------------|------------|--------------|---------------|
| 29.09.13 | Taxe de séjour             |            | 19.80        |               |
| 29.09.13 | Hébergement                |            | 1,210.00     |               |
| 29.09.13 | PDJ Restaurant Delight (N) |            | 140.00       |               |
| 29.09.13 | Eurocard / Mastercard      |            |              | 1,369.80      |

|                                                   |     |                |          |          |
|---------------------------------------------------|-----|----------------|----------|----------|
|                                                   |     | Total          | 1,369.80 | 1,369.80 |
| Le solde de votre facture: 0.00                   | MAD | Solde/ Balance | 0.00     | MAD      |
| The outstanding balance for this invoice is: 0.00 | MAD | Balance MAD    | 0.00     |          |

|                               |          |        |          |
|-------------------------------|----------|--------|----------|
|                               | HT       | TVA    | TTC      |
| Montant total<br>Total Amount | 1245.273 | 124.53 | 1,369.80 |

Nous vous remercions de votre visite au Novotel Casa City Center  
Thank you for staying at the Novotel Casa City Center

*Escobar Coloma*

Novotel Casa City Center  
Angle Boulevard Zaïd Ouhmad  
Sidi Belyout 20 190 Casablanca Maroc

Tel.: +212 (0) 5 22 46 65 00  
Fax.: +212 (0) 5 22 46 65 01  
H6572@accor.com

www.novotel.com  
www.accorhotels.com

Risma s.a - Capital : 623 201 200 Dh - Siège Social : Colline II, n° 33 . Route de Nouasseur, Sidi Maârouf 20190, Casablanca, Maroc - RC : 98309 Casablanca -  
Patente : 37992115 - I.F. 06902450 - CNSS :7623037

000060



**FACTURE** N° 014512 Date : 5/10/2013

N° Client : CR 150

Nom & Prénom : LUTZ HELENA

Nom d'hôtel : Koubba Club Date d'arrivée : 30/9/2013 Date départ : 05/10/2013

| Désignation                     | Nbr pax | Nbr nuit | P.U            | Total          |
|---------------------------------|---------|----------|----------------|----------------|
| 5 nuits en BB-chambre<br>triple | 1       | 5        | <del>225</del> | 225<br>Dollars |
|                                 |         |          |                |                |
|                                 |         |          |                |                |
|                                 |         |          |                |                |
|                                 |         |          |                |                |
|                                 |         |          |                |                |
| Total TTC                       |         |          |                | 225<br>Dollars |

Arrêtée la présente Facture à la somme de : Deux cent vingt cinq Dollars

Mode de Paiement : \_\_\_\_\_

Chargé de réservation

Caisse

Cher de groupe

Contrôle

**ARIANE TOURS**  
**CAISSE COLU**

Ariane Tours.....l'expérience qui fait la différence !

Centre commercial Label Vie, Avenue Anakhil, Hay Ryad - Rabat - Tél (212) 537 56 40 56 / 537 56 44 56  
Fax (212) 537 56 41 56 - Capital 1 500 000 Dhs, RC 57 361, Patente 25565044, IF 3333800, CNSS 6590592

Sofitel Rabat Jardins des Roses, Rabat  
PO Box 450  
Souissi  
1000 Rabat - Maroc  
Tél. 05 37 67 56 56 Fax. 05 37 67 14 92  
Email: H6813@Sofitel.com

Mme Luz Coloma  
Ecuador

Room / Chambre 108  
Arrival / Arrivée 05-10-13  
Departure / Départ 06-10-13  
Reservation No. 17466990  
Folio / Facture No.  
Cashier No. 48 - NAMRAOUI  
Check Out Time / Heure d 00:00  
Date 06-10-13  
Page No. 1 of 1

INFORMATION INVOICE

A/R No.  
Group Code  
Company Socié

| Date     | Description           | Debit    | Credit   |
|----------|-----------------------|----------|----------|
| 05-10-13 | Accommodation         | 2,100.00 |          |
| 05-10-13 | TPT                   | 33.00    |          |
| 05-10-13 | Taxe de Sejour        | 55.00    |          |
| 06-10-13 | Eurocard / Mastercard |          | 1,094.00 |
| 06-10-13 | Eurocard / Mastercard |          | 1,094.00 |

Total 2,188.00 MAC 2,188.00 MAD

Balance 0.00 MAD  
Total incl. VAT 2,188.00 MAD  
Net Amount 1,989.09 MAD

|         | Net MAD  | VAT MAD | Gross MAD |
|---------|----------|---------|-----------|
| TVA 10% | 1,989.09 | 198.91  | 2,188.00  |
|         | 0.00     | 0.00    | .00       |
|         | 0.00     | 0.00    | .00       |

*Luz Coloma*

000059

NOM ET ADRESSE  
COLOMA LUZ

NOM DU CLIENT

COLOMA LUZ

| ARRIVEE  | PER | CHAMBRE N° |
|----------|-----|------------|
| 06/10/13 | 1   | 606        |

| DOCUMENT | FACT.DATE | FACTURE N° | DEPART   | CODE / | RESER.N° | P. |
|----------|-----------|------------|----------|--------|----------|----|
|          | 07/10/13  | 13006895   | 07/10/13 | 0      | 72630    | 1  |

LOC: 403341756

| DATE     | DESCRIPTION    | QUANT. | POSTINGS | TOTAL  |
|----------|----------------|--------|----------|--------|
| 06/10/13 | CHAMBRE        | 1      | 142.00   | 142.00 |
| 06/10/13 | TAXE DE SEJOUR | 1      | 1.00     | 1.00   |
| 07/10/13 | BREAKFAST      | 1      | 10.00    | 10.00  |

*Coloma Luz*

VISA 153

|                      |        |
|----------------------|--------|
| TAXE DE SEJOUR..     | 1.00   |
| 20.00% DISC/COMISS.. |        |
| BASE IMPOSABLE :     | 142.06 |
| 142.06 x 7.0% TVA :  | 9.94   |
| GRAND TOTAL :        | 153.00 |

28 SEP 2013 ▶ 07 OCT 2013 DESTINO **RABAT, MOROCCO**

PREPARADO PARA  
**COLOMA/LUZ ELENA  
NOVILLO/NATALIA**



EUROVIAJES Y TOURS  
LA EXCELENCIA HACE LA DIFERENCIA  
593 9 9703532  
INFO@EURO-VIAJES.COM  
ASESOR DE VIAJES VR

CÓDIGO DE RESERVACIÓN OEOFHN  
AIRLINE RESERVATION CODE 6PI4WD (AF)(AT)(AV)

**✈ PARTIDA: SÁBADO 28 SEP** Por favor verifique el horario de vuelo antes de la salida

**AIR FRANCE  
AF 8391**

Operado por:  
KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Duración:  
01horas :00minutos

**UIO**  
QUITO, ECUADOR

Sale a la(s):  
**3:55pm**

Terminal:  
No disponible

▶ **GYE**  
GUAYAQUIL, ECUADOR

Llega a la(s):  
**4:55pm**

Terminal:  
No disponible

Avión:  
BOEING 777 JET

Millaje: 0170

Escala(s):  
Parada intermedia en  
GUAYAQUIL, ECUADOR  
Puede ser necesario un  
cambio de aeronave

| Nombre del pasajero: | Asientos:   | Clase:    | Estado:    | Recibo(s) de boleto(s) electrónico(s): | Comidas: |
|----------------------|-------------|-----------|------------|----------------------------------------|----------|
| » COLOMA/LUZ ELENA   | Sin asignar | Ekonomika | Confirmado | 0743275592027/28                       | Comidas  |
| » NOVILLO/NATALIA    | Sin asignar | Ekonomika | Confirmado | 0743275592029/30                       | Comidas  |

**✈ PARTIDA: SÁBADO 28 SEP** ▶ **ARRIBO: DOMINGO 29 SEP**  
Por favor verifique el horario de vuelo antes de la salida

**AIR FRANCE  
AF 8391**

Duración:  
11horas :30minutos

**GYE**  
GUAYAQUIL,  
ECUADOR

Sale a la(s):  
**6:35pm  
(sáb, sep 28)**

Terminal:  
No disponible

▶ **AMS**  
AMSTERDAM,  
NETHERLANDS

Llega a la(s):  
**1:05pm  
(dom, sep 29)**

Terminal:  
No disponible

Avión:  
BOEING 777 JET

Millaje: 6112

Escala(s): 0

| Nombre del pasajero: | Asientos:   | Clase:    | Estado:    | Recibo(s) de boleto(s) electrónico(s): | Comidas: |
|----------------------|-------------|-----------|------------|----------------------------------------|----------|
| » COLOMA/LUZ ELENA   | Sin asignar | Ekonomika | Confirmado | 0743275592027/28                       | Comidas  |
| » NOVILLO/NATALIA    | Sin asignar | Ekonomika | Confirmado | 0743275592029/30                       | Comidas  |

**✈ PARTIDA: DOMINGO 29 SEP** Por favor verifique el horario de vuelo antes de la salida

**AIR FRANCE  
AF 8241**

Operado por:  
KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Duración:  
01horas :15minutos

**AMS**  
AMSTERDAM,  
NETHERLANDS

Sale a la(s):  
**5:45pm**

Terminal:  
No disponible

▶ **CDG**  
PARIS DE GAULLE,  
FRANCE

Llega a la(s):  
**7:00pm**

Terminal:  
AEROGARE 2 TERMINAL  
F

Avión:  
BOEING 737 800 JET

Millaje: 0247

Escala(s): 0

| Nombre del pasajero: | Asientos:   | Clase:    | Estado:    | Recibo(s) de boleto(s) electrónico(s): | Comidas:   |
|----------------------|-------------|-----------|------------|----------------------------------------|------------|
| » COLOMA/LUZ ELENA   | Sin asignar | Ekonomika | Confirmado | 0743275592027/28                       | Refrigerio |
| » NOVILLO/NATALIA    | Sin asignar | Ekonomika | Confirmado | 0743275592029/30                       | Refrigerio |

000069



**PARTIDA: DOMINGO 29 SEP** Por favor verifique el horario de vuelo antes de la salida

**AIR FRANCE**  
**AF 1358**

Duración:  
01horas :50minutos

**CDG**  
PARIS DE GAULLE, FRANCE

Sale a la(s):  
**7:45pm**

Terminal:  
AEROGARE 2 TERMINAL  
E

► **RBA**  
RABAT, MOROCCO

Llega a la(s):  
**8:35pm**

Terminal:  
No disponible

Avión:  
AIRBUS INDUSTRIE A319  
JET

Millaje: 1141  
Escala(s): 0

| Nombre del pasajero: | Asientos:   | Clase:    | Estado:    | Recibo(s) de boleto(s) electrónico(s): | Comidas: |
|----------------------|-------------|-----------|------------|----------------------------------------|----------|
| » COLOMA/LUZ ELENA   | Sin asignar | Ecónomica | Confirmado | 0743275592027/28                       | Comidas  |
| » NOVILLO/NATALIA    | Sin asignar | Ecónomica | Confirmado | 0743275592029/30                       | Comidas  |



**PARTIDA: DOMINGO 06 OCT** Por favor verifique el horario de vuelo antes de la salida

**ROYAL AIR MAROC**  
**AT 0780**

Duración:  
02horas :45minutos

**RBA**  
RABAT, MOROCCO

Sale a la(s):  
**7:35am**

Terminal:  
No disponible

► **ORY**  
PARIS ORLY, FRANCE

Llega a la(s):  
**12:20pm**

Terminal:  
ORLY-SUD

Avión:  
BOEING 737-800 JET

Millaje: 1141  
Escala(s): 0

| Nombre del pasajero: | Asientos:   | Clase:    | Estado:    | Recibo(s) de boleto(s) electrónico(s): | Comidas: |
|----------------------|-------------|-----------|------------|----------------------------------------|----------|
| » COLOMA/LUZ ELENA   | Sin asignar | Ecónomica | Confirmado |                                        |          |
| » NOVILLO/NATALIA    | Sin asignar | Ecónomica | Confirmado |                                        |          |



**PARTIDA: LUNES 07 OCT** Por favor verifique el horario de vuelo antes de la salida

**AIR FRANCE**  
**AF 0422**

Duración:  
11horas :00minutos

**CDG**  
PARIS DE GAULLE, FRANCE

Sale a la(s):  
**10:45am**

Terminal:  
AEROGARE 2 TERMINAL  
F

► **BOG**  
BOGOTA, COLOMBIA

Llega a la(s):  
**2:45pm**

Terminal:  
TERMINAL 2

Avión:  
AIRBUS INDUSTRIE A343  
JET

Millaje: 5377  
Escala(s): 0

| Nombre del pasajero: | Asientos:   | Clase:            | Estado:    | Recibo(s) de boleto(s) electrónico(s): | Comidas:            |
|----------------------|-------------|-------------------|------------|----------------------------------------|---------------------|
| » COLOMA/LUZ ELENA   | Sin asignar | Premium económica | Confirmado | 0743275592027/28                       | Comidas, Refrigerio |
| » NOVILLO/NATALIA    | Sin asignar | Premium económica | Confirmado | 0743275592029/30                       | Comidas, Refrigerio |

000068



**PARTIDA: LUNES 07 OCT** Por favor verifique el horario de vuelo antes de la salida

**AVIANCA**  
**AV 7375**

Operado por:  
AEROGAL

Duración:  
01horas :40minutos

**BOG**  
BOGOTA, COLOMBIA

Sale a la(s):  
**7:29pm**

Terminal:  
TERMINAL 1

► **UIO**  
QUITO, ECUADOR

Llega a la(s):  
**9:09pm**

Terminal:  
No disponible

Avión:  
AIRBUS INDUSTRIE A320  
JET

Millaje: 0450

Escala(s): 0

| Nombre del pasajero: | Asientos:   | Clase:    | Estado:    | Recibo(s) de boleto(s) electrónico(s): | Comidas: |
|----------------------|-------------|-----------|------------|----------------------------------------|----------|
| » COLOMA/LUZ ELENA   | Sin asignar | Ecónomica | Confirmado | 0743275592027/28                       | Comidas  |
| » NOVILLO/NATALIA    | Sin asignar | Ecónomica | Confirmado | 0743275592029/30                       | Comidas  |

**Notas**

GRACIAS POR PREFERIR EUROVIAJES  
PRIMERA AGENCIA DE VIAJES EN ECUADOR  
CON CERTIFICACION DE CALIDAD ISO 9001-2008  
TARIFAS SUJETAS A CAMBIO-CONSULTAR PENALIDAD  
FAVOR REVISAR LA INFORMACION IMPRESA EN SU BOLETO  
AEREO NOMBRE CORRECTO CEDULA Y FECHA  
EUROVIAJES NO SE RESPONSABILIZARA SOBRE MULTAS  
O CARGOS ADICIONALES QUE GENERE LA NO REVISION  
DE LA INFORMACION IMPRESA  
\*\*\*\* VIAJAR CON PASAPORTE VIGENTE MINIMO 6 MESES \*\*  
SE REQUIERE VACUNA FIEBRE AMARILLA PARA CENTRO AMERICA  
Y BRASIL SUMINISTRADA AL MENOS 10 DIAS ANTES DEL VIAJE  
\*\*\*\* EUROVIAJES PROVEE SERVICIO VIP DE TRANSPORTE  
HACIA Y DESDE EL AEROPUERTO - PUNTUALIDAD - SEGURIDAD Y  
COMODIDAD. CONSULTE NUESTRAS TARIFA ESPECIALES\*\*\*\*

EUROVIAJES Y TOURS  
593 9 9703532  
INFO@EURO-VIAJES.COM  
ASESOR DE VIAJES VR

LA EXCELENCIA HACE LA DIFERENCIA

000067

SKY PRIORITY

# CARTE D'EMBARQUEMENT BOARDING PASS

AIRFRANCE 

PREMIUM ECO

COLOMA/LUZELENA

VOL FLIGHT DATE DATE DEPART TIME DE FROM ... A TO ... TO  
AF 422 07OCT 10H45 PARIS CDG 2F BOGOTA

EMBARQUEMENT/BOARDING  
PORTE GATE HEURE TIME  
L44 10H00

CLASSE CLASS

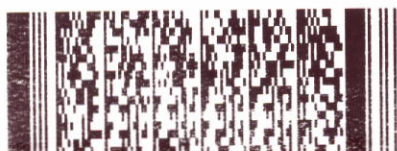
SIEGE SEAT

SEQ

W

14D

25



TKNE 0743275592028

000070

Royal Dutch Airlines 

CLASS: SEAT:  
**M 12C**

ECONOMY  
COLOMA/LUZELENA

KL 0751 28SEP13  
FROM: QUITO  
TO: AMSTERDAM/AMS

DEPARTURE TIME: 15.55  
IVORY  
KL/1821388880  
SECURITY NO: 014

KLMB090-05.10

Royal Dutch Airlines 

CLASS: SEAT:  
**M 18E**

COLOMA/LUZELENA

KL 1245 29SEP13  
FROM: AMSTERDAM/AMS  
TO: PARIS/CDG

DEPARTURE TIME: 17.45  
IVORY  
KL/1821388880  
SECURITY NO: 001

KLMB090-05.10

Royal Dutch Airlines 

CLASS: SEAT:  
**Y 11F**

COLOMA/LUZELENA

AF 1358 29SEP13  
FROM: PARIS/CDG  
TO: RABAT

DEPARTURE TIME: 19.45  
IVORY  
KL/1821388880  
SECURITY NO: 003

KLMB090-05.10

**Avianca**   STAR ALLIANCE™

EMBARQUE/ BOARDING ASIENTO/ SEAT CABINA/ CABIN  
18:29 11E Y

COLOMA/ LUZ ELENA

AV7375 07OCT

BOGOTA/ BOG QUITO/ UIO

6PI4WD  
0743275592028

  **الخطوط الملكية المغربية**  
royal air maroc

CLASS: SEAT:  
**Y 12B**

COLOMA/LUZ ELENA  
AT 780 06OCT  
FROM: RABAT/RBA  
TO: PARIS/ORY

DEPARTURE TIME: 08:35

SEQUENCE NO: 24  
ETKT 11477305788947